

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO  
(EDICIÓN DE LA MAÑANA)

Año IX.-Número 3168

Suscripción

En la isla al mes ptas 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahón viernes 25 de Septiembre 1914

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono 123

## Cinematógrafo Consej

El próximo sábado 26 Septiembre 1914

ESTRENO DE

## Torcuato Tasso

2.000 metros - 4 partes

Casa editorial: La célebre SAVOIA, marca italiana.

Con esta película la casa Savoia ha sabido lucirse; pues está impresionada con tal pulcritud, hasta en sus más minuciosos detalles, los artistas que en ella representan, que al espectador, más que escena ficticia, le parece estar presente, ser testigo del sinnúmero de hechos que en el EGREN se representan.

Horas de función: el sábado a las 9. El domingo a las 6 y media y 10 y cuarto. La próxima semana estreno de LOS CIEN DIAS de 2.000 metros.

Precios los de costumbre.

## LA OFENSIVA SERVIA

Era previsto. El ejército servio, después de sus victorias sobre los austriacos, esperaba la acción de los rusos para proceder en consecuencia.

Si los rusos resultaban vencedores en los primeros encuentros, ellos, los servicios, pasarían de la defensiva a la ofensiva. Si no acompañaba la fortuna las tropas del czar Nicolás, Serbia se limitaría a seguir defendiendo su territorio, sin permitirse otras agresiones fuera de límites que las que denodadamente pudieran acometer los valerosos «comisarios», con fines más políticos que militares...

Vencida Austria en la Galitzia, dueños los rusos de Leopoli (Lemberg), y en marcha hacia las fortalezas de Cracovia y hacia los desfiladeros de los Cárpatos, los servicios han visto llegado el instante de acometer a fondo a su enemigo.

Las mismas baterías austriacas de Semílno han dado la señal, al resundar, por despecho, el cruel bombardeo de Belgrado, después de unos días de silencio.

Fué el tronar del cañón como un descalzo que los débiles pagasen en el Sur los daños recibidos de los fuertes en el Norte.

Y la provocación fué contestada sin demora.

Con arte, con valor, con calma, este ejército servio, ametrallando un día y otro desde la opuesta orilla del Danubio, preparó su venganza más cumplida. Desde el expedito parque de Kármegdan, que tiene fronteras poéticas y entre las fronteras asentadas de los servicios ilustres, el pueblo de Belgrado mira con soñá hacia el distante Semílno, que se dibuja en el horizonte, envuelto por las brumas del Sava y del Danubio espumantes, al unirse a sus pies...

Ya no se divisará más, quizá lejos, el copo de nieve que denunciaba el artero cráneo. Ya no habrá que pasar los días tendidos en las calles, a lo largo de las aceras, al amparo de los muros, para defenderse de las graudas. Ya podrán circular los tranvías, y abrirse los mercados, y encenderse las luces por las noches...

Sobre Semílno fluye, orgullosa, la bandera servia...

Belgrado respira y vive su vida. De ojo a lo que no más que el recuerdo y la gracia...

Hasta épica, en verdad, la historia de los servicios.

Durante tres días y tres noches, los soldados de Pedro Karageorgievitch des-

de la cima del monte de los Tziganos. Tienen con Semílno la cabeza del ferrocarril. Les sobra coraje... Ya la pierden... ¡Oh, si Rusia prosigue su marcha victoriosa!...

Austria, un tanto sorprendida por esta audacia de los servicios, acumula tropas para contrarrestarla. Pero, aun contrarrestándola, el efecto moral está logrado. En algunas regiones bosinas han empezado la guerra civil entre los paisanos y las tropas de Francisco José. El clero predica contra los apresados. Pueblos enteros son pasto de las llamas, incendiados por el propio ejército nacional como centros de gérmenes morbosos del cáncer del Imperio. El hincapié slavo borra las fronteras.

Leopoldo Bejarano

Góz, 12-IX 9:4

## LAS TROPAS INGLESES

de la India

El ejército de la India, parte del cual va a operar en Fáce, se compone de 250.000 indígenas, bajo la vigilancia de 73.000 ingleses. Está dividido en tres Cuerpos: el de Bengala, el de Madras y el de Bombay. Los regimientos se organizan por tribus mixtas, esto es, con indígenas de diferentes tribus, castas y religiones. Cada compañía está compuesta por soldados de una sola raza. A veces las razas representadas en estas tropas son capaces de pelear en la lucha grande cualidades de bravura y de entusiasmo. Muchos de los soldados del ejército de la India conservan sus uniformes peculiares, usando, sin embargo, las armas de los ingleses. Los indios se componen de la infantería de la marcha inglesa «Bev Tug» (combatiremos bien). La Caballería india es tan tenaz como resistente. Los soldados montan caballos secos y nerviosos cuyas largas colas se encienden fuertemente. El uniforme de las tropas de Caballería es una túnica amarilla y turbante o gorro de piel de carnero.

## En Yanquilandia

Censuras a los alemanes

Londres.—Los periódicos yanquis critican severamente a Moltke del Kaiser al presidente Wilson.

El engaño de los periódicos es cada vez más violento.

El «World», de Nueva York, dice en su editorial:

«Desde hace cuarenta años, el militarismo alemán ha puesto a tributo al mundo entero. Alemán desarrollaba vigorosamente su industria con ayuda de capitales de empresas, en tanto que apoyaba sus propios recursos a la construcción de monstruosas máquinas militares, servibles para esclavizar un día al mundo.

E pueblo alemán, bajo la inspiración de Kaiser, se habitó a pensar en la guerra, a escribir de guerras,

hasta soñar con la guerra y a prepararse para la guerra, hasta que la

Creación entera estuvo obsesiva por el demonio de la conquista.

Es fácil hablar de la paz; pero,

sobre qué base? Un tratado de paz

es, simplemente, un pedazo de papel

que la autocracia germana hará trizas cuando se convenga.

Ciertos asuntos están sometidos al

tribunal del cañón, es el tribunal del

cañón quien debe resolverlos.

La Europa no será libre mientras

que no desaparezca el monstruo,

## LA GUERRA ILUSTRADA

Magistral revisión de actualidad.

Profusamente ilustrada con mapas en colores del teatro de la guerra y grabados de la misma.

Se ha recibido el cuaderno 2º. Han llegado también ejemplares de primer cuaderno.

40 céntimos

Véndese en la «Tipografía Mahonesa, calle Nueva»

Hasta nueva orden queda prohibido el envío de correspondencia asegurada a París y todo el Norte de Francia.

Alemania no admite el envío de palomas vivas.

Bélgica no admite paquetes postales dirigidos a lista de correos.

Estas novedades han tenido la atención de facilitarnos la Administración de correos de esa ciudad.

El día 5 de próximo Octubre se celebrará en el Parque de Intendencia un concurso para la adquisición de varios artículos.

En el Boletín oficial se inserta un anuncio detallado y en las oficinas del mencionado centro, calle de San Sebastián número 1, está de manifiesto el pliego de condiciones.

Por acuerdo del Ayuntamiento, el domingo la banda municipal tocará por última vez en la temporada en el paseo de Isabel II.

En la secretaría del Ayuntamiento de Mercada está de manifiesto el expediente relativo a los arbitrios no comprendidos en la tarifa general de consumos y aprobados en principio para cubrir el déficit que resulta en el presupuesto municipal ordinario para 1915.

Por medio de requisitoria se cita a Antonio Ribas de Catalina, procesado por falso de incorporación a cuerpo. Deberá comparecer ante el juez instructor, don Román López Romay, segundo teniente de caballería con destino en el escuadrón cejadore de Menorca.

Mapa semanal de la guerra

Gráfico del movimiento de los ejércitos beligerantes

Precio: DIEZ CÉNTIMOS.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa, calle Nueva»

VICENTE GANZO

MÉDICO

Especialista en las enfermedades de los ojos.

Ex alumno interno por oposición premiado en los Hospitales de Madrid. Ex-ayudante del doctor Albito. Ex-físico del Asilo de Santa Lucía de Madrid.

Consulta daria Pi y Margall núm. 26

Especialidades: Garganta, nariz y oído. Enfermedades de los ojos.

Ex-alumno interno por oposición premiado en los Hospitales de Madrid. Ex-ayudante del doctor Albito. Ex-físico del Asilo de Santa Lucía de Madrid.

Consultas diarias de 12 a 2 y de 7 a 8. Consulta de Medicina y Cirugía gratis para los pobres los lunes y jueves de 4 a 5. Consulta gratuita de la Comisión menorquina que se halla en Madrid.

Presidente Cámara Comercio. Mahón.

Seguimos esta gestiónando. Avisaré la salida. Firmádose ayer resolución favorable puesta Colársiga.—Terrés.

Trozos Bordados

# ANTIGUO GABINETE DE ELECTRICIDAD MÉDICA Y MASAJE VIBRATORIO

# RAYOS X

Corrientes de alta frecuencia

J. PERÉ RALUY, Médico Homeópata.

Consultas de 11 a 1. Calle Gracia, 17.

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## La guerra europea

### CONSEJO EN PALACIO

Barcelona 24, 21'30.

Hoy ha tenido lugar en Palacio el Consejo de Ministros que asumieron la celebración todos los jueves bajo la presidencia de don Alfonso.

El consejo duró unas dos horas aproximadamente.

A la salida el señor Dato explicó a los periodistas los principales extremos que habían tratado los ministros en presencia del Rey.

El peso de la reunión lo llevó casi por entero el Jefe del Gobierno, que pronunció su escocido discurso haciendo el resumen de los principales acontecimientos de la semana.

Como es natural, la atención principal del señor Dato se fijó en la guerra europea.

Dijo que por los telegramas que se han recibido se desprende que la situación de los belligerantes no ha sufrido grandes cambios que modifiquen esencialmente el estado de la guerra.

Las consecuencias de los accidentes ocurridos se verán en el resultado final de la gran batalla que se está librando, siendo difícil prever cuál será el resultado por las alternativas que se registran en un freno tan exento como el que ocupan ambos ejércitos.

Después el señor Dato, en el discurso que pronunció ante don Alfonso, no pudo sustraerse a su obsesión constante de hablar de la neutralidad de España, y respecto a este tema hizo algunos párrafos.

En realidad, añadió el señor Dato, no es una cosa a batalla que se está librando, sino muchas batallas que se ruedan a la vez.

De esta manera se explicaron, a juicio de Jefe del Gobierno, las alternativas en las noticias que se reciben, las cuales atribuyen unas veces victorias a los alemanes y otras veces a los aliados.

En realidad estas batallas no afectan, sino de una manera indirecta, al resultado final.

Los técnicos de todas las naciones, dijo luego el señor Dato, están conformes en predecir que la guerra será larga y que terminará por el agotamiento de hombres, municiones y dinero.

Las guerras de estos tiempos no pueden compararse con las de tiempos anteriores, porque ahora se consumen rápidamente los principales elementos necesarios para sostenerse.

Ese gasto que tienen que hacer los países belligerantes es verdaderamente enorme y por poco tiempo que dure basta para aniquilar a la nación más poderosa.

Es preciso fijar bien la atención y examinar todos los factores que intervienen en una guerra para convencerse de lo grande que resulta el es-

fuerzo que tiene que realizarse para sostenerla.

Llevamos dos meses escasos de guerra, añadió el señor Dato; pero cuantos por el puesto que ocupamos tenemos obligación de intervenir en los gastos de país y vemos lo rápidamente que suben las sumas de todas las acciones, estamos asombrados de ver que los belligerantes tienen todavía medios económicos para sostener sus enormes ejércitos con todas las acciones que necesitan para operar con eficacia.

Es un verdadero milagro lo que están haciendo. Pero esfuerzos de tal magnitud no podrán manifestarse durante mucho tiempo y forzosamente el que tenga más escasos los fondos será el que primero tendrá que ceder.

La prensa extranjera, lo mismo que la española, desorientada ante el cúmulo de noticias que continuamente circulan, unas verdaderas y otras falsas, no sabe lo que ocurre en realidad en las operaciones que están llevando a cabo los ejércitos.

Sólo presente que la lucha es muy cruenta, que los caídos que se causan unos a otros son terribles, que la acción ofensiva de los aliados se estrella ante la tenacidad de los alemanes que se defienden con extraordinario tesón.

Finalmente, por lo que afecta a este punto, dijo el señor Dato, que la situación actual, con ser tan difícil de sostener para unos y otros, no lleva trazas de desaparecer.

Después el señor Dato, en el discurso que pronunció ante don Alfonso, no pudo sustraerse a su obsesión constante de hablar de la neutralidad de España, y respecto a este tema hizo algunos párrafos.

Tomó pie para ello en que, según dijo, los periódicos extranjeros hacen comentarios referentes a la neutralidad de nuestro país.

Según el Jefe del Gobierno, hay algunos periódicos extranjeros que tienen verdadero empeño en meternos en la guerra.

Con esto pierden el tiempo, dijo el señor Dato, a pesar de las habilidades que ponen en juego.

Cualquier cosa que hagan no conseguán que perdamos la calma.

No es solamente con España que proceden de esta manera, sino que pinchan también a Rumania, Italia,

Los gobiernos de esas naciones, dijo el señor Dato, creen que piensan del mismo modo que pensamos nosotros, por lo que respecta a la cuestión de la neutralidad.

Luego dijo el señor Dato que un periódico francés tuvo a sacar a relucir las declaraciones que hizo el jefe de los republicanos radicales, don Alejandro Lerroux, mostrándose partidario de que España se ponga al lado de Francia e Inglaterra.

Afirmó seriamente el periódico francés a que me refiero, añadió el Presidente del Consejo, que las manifestaciones hechas por el señor Lerroux, representan la opinión del país.

Todos estamos convencidos, dijo el

señor Dato de la indestructibilidad de las fuerzas francesas y por lo tanto no quisimos ocupar más de este asunto.

Tratando luego el señor Dato en su discurso de los asuntos interiores de nuestro país, afirmó el hecho de que las partes financieras y económicas se desenvolvían sin grandes tropiezos.

En muchos puntos se ha logrado normalizar la vida nacional, gracias a los auxilios prestados por el Banco de España.

En otras partes de nuestra nación se resolverán las dificultades que han surgido merced a las obras públicas que se han emprendido y a las que se emprenderán en breve.

Según el Jefe del Gobierno, cada día se firma más nuestra situación y nada hace temer que puedan surgir alteraciones serias en nuestro país.

Estos fueron los principales asuntos que ocuparon la atención del señor Dato en su discurso resumen.

Los ministros pusieron a la firma algunos expedientes de escaso interés.

#### Una iniciativa

El conocido periódico ruso «N. y. Vremia» ha iniciado una suscripción para erigir un monumento en Ratisbona perpetuo ante las futuras generaciones a la existencia de la magnífica catedral que ha sido destruida íntegramente por los soldados de Guillermo II.

#### Heroísmo francés

Telegramas llegados de Burdeos dicen que un oficial herido en la gran batalla de Aisne refiere un hecho que da una idea de heroísmo con que combaten los soldados franceses, dando un solo empuje a sus defensores.

Dice que los coraceros franceses del a izquierda del ejército combatiendo quisieron apoderarse de un puente situado en un punto estratégico, cuya posesión presta grandes servicios a las tropas aliadas.

Estas al ver que los soldados franceses habían llegado hasta el puente en cuestión y que habían colocado en él algunas minas, atacaron de una manera furiosa, obligando a los franceses a regresar sin que hubiesen tenido tiempo de prender fuego a las minas.

Los alemanes dominaron el puente por medio de sus ametralladoras, teniendo éxito de tal manera que era imposible que los franceses se acercaran.

En embargo, un pelotón de soldados franceses avanzó decidido hacia el puente para ver si conseguían hacerle volar por medio de explosión de las minas.

Murieron todos los soldados del pelotón sin conseguir el objetivo que se proponían.

Destacaron dos pelotones más, uno tras de otro, corrieron la misma suerte que los primeros.

Finalmente avanzó un soldado solo, y antes de llegar al puente ya lo había tomado una descarga de los alemanes.

Con tenacidad admirable le imitaron otros compañeros, muriendo también.

El soldado que ha sido el número doce de los que intentaron llevar a cabo el temerario intento, logró llegar indemne de los balazos, prendió fuego a las bombas de las minas y el puente voló despedazado por la explosión.

Después de esto, el afortunado autor de la hazaña pugnó regresar sano y salvo a su compañía, siendo abrazado por sus compañeros y felicitado por sus jefes.

#### Avance de los rusos

Telegramas de San Petersburgo afirmando que ha quedado completamente aclarada la situación de los rusos en la región de Galitzia.

Los telegramas de los alemanes suplan que los rusos se encontraban en una situación extremadamente crítica, y el resultado es que el ejército alemán que acudió a auxiliar a los austriacos derrotados ha sido batido en Lemberg y se encuentra ahora rodeado por los rusos, teniendo como única salida la marcha para refugiarse en Cracovia.

Crean seguro los rusos que estas fuerzas alemanas desde Cracovia se internarán en la Silesia.

Las victorias fulminante conseguidas por los rusos en Galitzia

as por las tropas rusas les aseguran el camino de Cracovia.

Dicen los telegramas referidos que los rusos que operan en Galitzia invadirán a Alemania por la parte del Sur.

Un telegrama oficial confirma que los soldados del Czar asolaron y rindieron la plaza de Jaroslav apoderándose de veinte cañones.

Los cosacos persiguen a los austriacos que han abandonado en poder de los rusos cuatro pueblos es importantes.

El ejército alemán que opera en la Prusia oriental ha sufrido otra derrota, habiendo perdido la plaza de Soissons que ha recuperado los rusos.

Terminan los informes llegados de San Petersburgo afirmando que los alemanes evacúan la Prusia oriental.

**Los servicios han tomado un buen botín**

En una nota oficial que se ha publicado en Nizhniy Novgorod se dice que los servicios navales abrigaron el propósito de invadir a Austria porque se lo impide la falta de medios materiales para realizar la invasión.

En cambio, después de una brillante victoria han logrado apoderarse de un gran número de barcos en Lituania, los cuales proveían a las fuerzas búlgaras que están en campaña.

El botín obtenido por los servicios es cuantioso pues hay varios miles de tiendas de campaña, aviones aeroplano y automóviles, caballos, víveres y municiones en gran cantidad.

Se calcula que el precio de este botín representa la cantidad de cuarenta millones de coronas.

Esta victoria ha sido celebrada con gran alegría por los servicios.

#### Lo que dicen los heridos franceses

Han llegado a París muchos heridos franceses procedentes de los combates que se están librando en el Aisne.

Estos heridos refieren que la batalla del Aisne es la más mortífera que ha habido para los alemanes desde que comenzó la campaña.

Cuentan que al suroeste de Craonne en la noche del domingo al lunes se rechazó un feroz ataque que llevaron a cabo los alemanes, sufriendo estos gran número de bajas.

En un terrible ataque llevado a cabo en la madrugada se afirmó la victoria de los aliados en este punto.

Calcular que esta acción causó siete mil bajas a los alemanes.

#### Una nota oficial

En Burdeos se ha publicado una nota oficial en la cual se dice que los alemanes, cuando se ven precisados a evacuar los pueblos, por los ataques por la ametralladora de los aliados, dejan escondidas en sitios escogidos convenientemente para que puedan causar mayor estrago, algunas bombas con las mechas encendidas.

Con este procedimiento han causado muchas víctimas entre los paisanos vecinos de los pueblos referidos.

#### Preparativos para el invierno

Un periódico de Rotterdam da cuenta de que los alemanes están haciendo preparativos para poder sostener la campaña durante el invierno.

Según el periódico referido, en Alemania se trabaja día y noche para confeccionar vestidos gruesos con destino a los ejércitos de operaciones.

#### La prensa alemana

En algunos periódicos llegados de Alemania se hacen consideraciones respecto a la campaña, en las cuales se reconoce el gran valor del ejército francés.

Dichos periódicos anuncian que la campaña será penosa, de larga duración, por las condiciones en que se está desarrollando.

E «Loca Alzinger» reconoce la valentía del pueblo francés, que se batirá con gran ardor.

A pesar de esto, según dicho periódico, no se ha señalado ninguna victoria a favor de los aliados.

Por su parte el importante diario alemán «Berliner Tagesschau» dice que el avance de los alemanes en Francia no es, ni mucho menos, un paseo militar.

El trabajo que tiene que realizarse es en extremo difícil y propio de una campaña de las más fuertes que se hayan llevado a cabo.

Año de que tiene gran importancia es que la victoria final será para los alemanes; pero aconseja a sus compatriotas que no se dejen llevar por alegrías prematuras.

#### Rotura de un cable

Comunican de Bélgica que el director del cable submarino que va de Bélgica a Londres ha dado cuenta al Gobernador de que dicho cable se ha roto.

A consecuencia de esto ha quedado interrumpido el servicio de la guerra que se hacía desde Burdeos a Bélgica y de Bélgica a Londres.

Mientras se procede a reparar esta avería, que sigue sin haberse comprobado, es a unas cinco millas de la costa, el servicio lo prestará el cable de Vigo.

#### OERA NUEVA

**Geografía médica de Mahón y su término**

por

LORENZO PONS MARQUÉS

Obra premiada por la Real Academia de Medicina de Madrid.

Firma uno elegante tomo de 180 páginas, con tres mapas en hojas sueltas (uno de ellos a tres colores) y ocho grabados intercalados en el texto.

Precio: 5 pesetas.

En venta en la imprenta de este periódico.

#### ALGARROBAS

Distribución: JOSE RIUDAVETS.

Paseo Carmen, 13 y Norte, 1,

Mahón.

SE ALQUILA.—Una casa, piso bajo, calle de San Sebastián, 1 D.

1 dormitorio. Espanada, 6

PARA ALQUILAR—Tienen los siguientes pisos:

Uno en la calle Pi y Margall número 179.

Uno calle San Lorenzo 25.

Uno calle de Gracia 127, esquina San Lorenzo.